

نام و نام خانوادگی:		باسمه تعالی		نام درس: عربی، زبان قرآن ۲	
نام کلاس:		پایه: یازدهم		مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
رشته: علوم انسانی		تعداد صفحات: ۴		تاریخ امتحان: ۱۴/۱۰/۱۰	
پاسخنامه نیاز ندارد		نام دبیر: قمری		نوبت امتحان: نیمسال اول (دی ماه)	
		نمره به عدد:		ساعت شروع: ۸:۳۰ صبح	
		نمره به حروف:			

الف: مهارت واژه‌شناسی (۲ نمره)	
۱	<p>تَرْجِمِ كَلِمَتَانِ الَّتِي تَحْتَهُمَا خَطُّ: (إِسْتِهْلَاكٌ فِي الْمَاءِ وَ الْكَهْرِبَاءِ) (وَجَدْتُ رَائِحَةَ الْوُدِّ)</p> <p>الف - اِسْتِهْلَاكٌ: ب - وُدٌّ:</p>
۲	<p>ضَعِ الْمُتْرَادِفِ وَ الْمُتَضَادِّ فِي الْفَرَاغِ الْمُنَاسِبِ: كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ (عَدُوٌّ - شَاءَ - رَخِيصٌ - أَرَادَ - صَدِيقٌ)</p> <p>الف - (مترادف): = ب - (متضاد): #</p>
۳	<p>عَيِّنْ كَلِمَةً لَا تُنَاسِبُ مَعَ الْبَاقِي:</p> <p>الف - خَدَّ ○ ب - سِنَّ ○ ج - لِسَانَ ○ د - مَرَحَ ○ الف - سِرْوَال ○ ب - صَمْت ○ ج - فُسْتَانَ ○ د - قَمِيص ○</p>
۴	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي الْمُفْرَدِ أَوْ جَمْعِ الْكَلِمَتَيْنِ:</p> <p>الف - فَنٌّ ○ ب - فَنَان ○ ج - فَنَّهُ ○ د - فُنُون ○ الف - جُنُوح ○ ب - أَجْنِحَهُ ○ ج - جَنَائِح ○ د - جَنَاح ○</p>
مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)	
۵	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ:</p> <p>«يُحَرِّكُ جَنَاحَيْهِ ثَمَانِينَ مَرَّةً تَقْرِيْبًا فِي الثَّانِيَةِ الْوَاحِدَةِ»:</p> <p>الف - دو بالش را در یک ثانیه، نزدیک به هشتاد مرتبه حرکت می‌دهد ○ ب - او بالش را در یک ثانیه، نزدیک به هشتصد بار تکان می‌دهد ○</p> <p>«لَيْسَتْ دُمُوعٌ عَيْنِي هَدْيِي لَنَا الْعَلَامَةُ؟»:</p> <p>الف - آیا این اشک چشمم برای آن‌ها نشانه نیست؟ ○ ب - آیا این اشک‌های چشمم برای ما نشانه نیست؟ ○</p>
۶	<p>كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ:</p> <p>وَقَدْ تَفَتَّشَ عَيْنَ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ: و گاهی چشمه‌ی در تاریکی‌ها می‌شود. تَفَكَّرُوا فِي الْخَلْقِ وَ لَا تَفَكَّرُوا فِي الْخَالِقِ: در اندیشه کنید و در اندیشه نکنید. جَمَالَ الْمَرْءُ فَصَاحَهُ لِسَانَهُ: زیبایی، شیوایی او است.</p>
... ادامه سوالات در صفحه دوم ...	

۴	<p>۷ ترجم الجمل التالیة إلى الفارسیة:</p> <p>الف- اللهم كما حسنت خلقي، فحسن خلقي:</p> <p>ب- إن الله لا يحب كل معجب بنفسه ولا يحب المتكبرين:</p> <p>ج- أخاف منك وأرجو وأستغيث وأدنوا:</p> <p>د- ويدخل الطائر فيه ويبدأ بنقر بقايا الطعام من فيه:</p>	۷
۰,۵	<p>۸ عین الخطأ فی الترجمة:</p> <p>- السكوت ذهب و الكلام فضة:</p> <p>الف- سكوت رفت و سخن آمد <input type="radio"/></p> <p>ب- سكوت طلاست و سخن نقره <input type="radio"/></p> <p>- «و لا تتخذ عدواً واحداً و الواحد كثير:</p> <p>الف- يك دشمن هم برای خودت نگیر، چرا که يك دشمن هم بسیار است <input type="radio"/></p> <p>ب- يك دشمن هم انتخاب نکن، چرا که يك دشمن فراوان است <input type="radio"/></p>	۸
<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷,۵ نمره)</p>		
۱	<p>۹ عین الصحیح:</p> <p>- نوع الفعل فی عبارة التي تحتها خط: «قال سعدی مضي الزمان و قلبی يقول إنك آتی»؟</p> <p>الف- فعل الماضي <input type="radio"/> ب- فعل المضارع <input type="radio"/> ج- فعل البعيد للماضي <input type="radio"/> د- فعل الماضي للإستمرار <input type="radio"/></p> <p>- أي كلمة «مصدر» فی هذه الجملة: «وقعت إنقلاب الإسلامی فی ایران، فی سنه ۱۳۵۷ هـ ش»</p> <p>الف- إنقلاب <input type="radio"/> ب- ایران <input type="radio"/> ج- وقعت <input type="radio"/> د- فی سنه <input type="radio"/></p> <p>- «الأمر» من كلمة: «تنتظر»</p> <p>الف- لا انتظر <input type="radio"/> ب- انتظر <input type="radio"/> ج- ما تنتظر <input type="radio"/> د- انتظر <input type="radio"/></p> <p>- أي كلمة «فعل النهی» فی هذه الجملة: «لا ترجع إلى عمل السوء، بل اذهب إلى عمل الصالح دائماً»</p> <p>الف- لا ترجع <input type="radio"/> ب- اذهب <input type="radio"/> ج- دائماً <input type="radio"/> د- الصالح <input type="radio"/></p>	۹
۱	<p>۱۰ عین التفضیل «فی جملتين، ثم اكتب ترجمتهما:</p> <p>- «إن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله»: (اسم التفضیل): ؛ (ترجمته):</p> <p>- «سورة الكوثر أصغر سورة فی القرآن»: (اسم التفضیل): ؛ (ترجمته):</p>	۱۰
۰,۵	<p>۱۱ عین الصحیح فی اسم مكان:</p> <p>- «ذهبنا إلى مطعم عمی أمس یوم»: الف- ذهبنا <input type="radio"/> ب- عمی <input type="radio"/> ج- مطعم <input type="radio"/></p> <p>- «سیوقع مسابقه كره القدم فی ملاعب دوحه»: الف- ملاعب <input type="radio"/> ب- دوحه <input type="radio"/> ج- مسابقه <input type="radio"/></p>	۱۱
<p>... ادامه سوالات در صفحه سوم...</p>		

۰,۵	۱۲	<p>عَيْنِ الْأَصْحَ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجِمَةِ: «لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ»</p> <p>الف- شب‌های قدر، بهترین شب در طول سال است <input type="radio"/> ب- شب قدر، بهتر از صد ماه ارزشمند است <input type="radio"/></p> <p>ج- شب‌های قدر، بهتر از شب‌های هزار ماه است <input type="radio"/> د- شب قدر، بهتر از هزار ماه است <input type="radio"/></p> <p>- عَيْنَ كَلِمَةٍ «خَيْرٍ» لَيْسَتْ إِسْمُ التَّفْضِيلِ:</p> <p>الف- مَنْ حَسَنَ خُلُقَهُ فَهُوَ خَيْرٌ مُّؤْمِنٍ <input type="radio"/> ب- خَيْرِ الْأُمُورِ لِلتَّلَامِيذِ أَدَاءِ وَاجِبَاتِهِمُ الْمَدْرَسِيَّةَ <input type="radio"/></p> <p>ج- نُسَمَى الْأَخْرَيْنَ بِأَسْمَاءٍ كُلُّهَا خَيْرٌ <input type="radio"/> د- اِشْتَرَيْتُ خَيْرَ قَمِيصٍ كَانَ فِي مَتَجَرِّ صَدِيقِي <input type="radio"/></p>
-----	----	--

۱	۱۳	<p>إِصْنَعْ مِنْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ «إِسْمُ الْفَاعِلِ» وَ «إِسْمُ الْمَفْعُولِ» فِي ثَلَاثِي مَزِيد:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>مضارع</th> <th>إِسْمُ الْفَاعِلِ</th> <th>إِسْمُ الْمَفْعُولِ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>يُقَلِّدُ</td> <td>مُ.....</td> <td>مُ.....</td> </tr> <tr> <td>يَتَهَاجَمُ</td> <td>مُ.....</td> <td>مُ.....</td> </tr> </tbody> </table>	مضارع	إِسْمُ الْفَاعِلِ	إِسْمُ الْمَفْعُولِ	يُقَلِّدُ	مُ.....	مُ.....	يَتَهَاجَمُ	مُ.....	مُ.....
مضارع	إِسْمُ الْفَاعِلِ	إِسْمُ الْمَفْعُولِ									
يُقَلِّدُ	مُ.....	مُ.....									
يَتَهَاجَمُ	مُ.....	مُ.....									

۲	۱۴	<p>عَيْنَ مَحَلِّ الْإِعْرَابِي مَعَ إِعْرَابِهِ (مرفوع، منصوب، مجرور) فِي مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:</p> <p>- «إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ»: - «حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ»:</p> <p>- «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا»: - «طَالِبُ ذِكِّي كَثِيرُ الْأَدَبِ»:</p> <p>- «حَى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ»: - «الْصِّدَاقَةُ خَيْرٌ مِنَ الْعَدَاوَةِ»:</p>
---	----	--

۰,۷۵	۱۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي نَوْعِيَةِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>- «يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ»: الف- اسم الفاعل <input type="radio"/> ب- اسم المبالغة <input type="radio"/> ج- اسم المفعول <input type="radio"/></p> <p>- «يَا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ»: الف- اسم الفاعل <input type="radio"/> ب- اسم المبالغة <input type="radio"/> ج- اسم المفعول <input type="radio"/></p> <p>- «أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ»: الف- اسم الفاعل <input type="radio"/> ب- اسم المبالغة <input type="radio"/> ج- اسم المفعول <input type="radio"/></p>
------	----	---

۰,۷۵	۱۶	<p>اُكْتُبْ تَرْجِمَةَ كَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>مُسْتَخْرَج</th> <th>مُنْتَظَر</th> <th>مُرْسِل</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	مُسْتَخْرَج	مُنْتَظَر	مُرْسِل			
مُسْتَخْرَج	مُنْتَظَر	مُرْسِل						

مهارت درک و فهم (۲,۵ نمره)

۱	۱۷	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ:</p> <p>الف- الفصل الثاني في بلدنا فصل الخريف. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>ب- الكأسُ إناءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّايُ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>ج- يَحْتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ بِالنُّورُوزِ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الْقَمَرِيَّةِ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>د- عُصُونُ الْأَشْجَارِ فِي الشِّتَاءِ بَدِيعَةٌ خَضِرَةٌ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p>
---	----	---

<p>۰,۵</p>	<p>۱۸</p> <p>إِقْرَا النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (لا يَحْتَاجُ إِلَى التَّرْجُمَةِ)</p> <p>إِيرَانُ بَلَدٌ جَمِيلٌ وَ كَبِيرٌ جَدًّا يَقَعُ فِي آسِيَا وَ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ*. لَدَيْهَا الْبَلَدُ أَرْبَعَةُ فُصُولٍ: الرَّبِيعُ، الصَّيْفُ، الْخَرِيفُ وَ الشِّتَاءُ. فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ الَّذِي فِيهِ النَّوْرُوزُ، يُمَطِّرُ الْمَطَرُ وَ صَيَّرَتِ الْأَرْضُ وَ الْجِبَالُ كُلَّهُمْ خَضِرَةً. يَحْتَفِلُ النَّاسُ فِي إِيرَانٍ مِنْ أَوَّلِ فَصْلِ الرَّبِيعِ وَ يَخْتِمُونَهُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ الَّذِي يُسَمُّونَهُمْ "فَرُورِدِينَ".</p> <p>– يُمَطِّرُ الْمَطَرُ فِي أَيِّ فَصْلِ فِي إِيرَانِ؟ الف- الصَّيْفُ ب- الشِّتَاءُ ج- الرَّبِيعُ د- الخريف</p> <p>– مَتَى يَخْتِمُ النَّاسُ الْحَفْلَةَ النَّوْرُوزِ؟ الف- أَوَّلُ فَصْلِ الرَّبِيعِ ب- نِهَائِهِ فَصْلِ الْخَرِيفِ</p> <p>* الشَّرْقُ الْأَوْسَطُ: خَاورْمِيَانَه</p>
<p>۱</p>	<p>۱۹</p> <p>ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ عِدَدَ الْمُنَاسِبِ: كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ</p> <p>۱- الْوُكْنَةُ ○ بيت الطيور.</p> <p>۲- الْإِلْتِفَاتُ ○ شرف و عظمة و عزة النفس.</p> <p>۳- الْكِرَامَةُ ○ بيت مقدس لأداء الصلاة عند المسلمين.</p> <p>۴- السَّوَارُ ○ زينة من الذهب أو الفضة في يد المرأة.</p> <p>۵- الْفُسُوقُ</p> <p>۶- الْمَسْجِدُ</p>
<p>مهارة گفت و گو و مکالمه (۱ نمره)</p>	
<p>۰,۵</p>	<p>۲۰</p> <p>ارْتَبِطْ هَذَا الْجَوَارُ بِالْعِبَارَاتِ الْمُنَاسِبَةِ: عِبَارَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ</p> <p>– كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِيِّ؟ – أَيْبُضٌ وَ أَسْوَدٌ وَ أَزْرَقٌ فَقَطًّا.</p> <p>– أَيُّ لَوْنٍ عِنْدَكُمْ؟ – سِتُّونَ أَلْفَ تُوْمَانٍ.</p> <p>– – سِتَّةَ كُتُبٍ وَ أَرْبَعَةَ أَقْلَامٍ.</p>
<p>۰,۵</p>	<p>۲۱</p> <p>أَجِبْ هَذِهِ السُّؤَالَاتِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:</p> <p>– كَمْ عَمْرُ أَبُوكَ تَقْرِيْبًا؟</p> <p>– هَلْ تُرِيدُ الذَّهَابَ إِلَى بَيْتِكَ الْآنَ؟</p>
<p>۲۰</p>	<p>جمع نمره</p> <p>أَرْجُوا لَكُمْ النِّجَاحَ وَ التَّوْفِيقَ - قَمْرِي</p>

پاسخ نامه تشریحی

۰,۵	الف - صرفه جویی (۰/۲۵) ب - عشق و دوستی (۰/۲۵)	۱
۰,۵	الف - شاء = أراد (۰/۲۵) ب - عدو # صديق (۰/۲۵)	۲
۰,۵	الف - مَرَح (۰/۲۵) ب - صَمَت (۰/۲۵)	۳
۰,۵	الف - فَنّ ب - أَجْنِحَةٌ مُفْرَد «فُنون»: جَمْع «جَنَاح»:	۴
۱	الف - دو بالش را در یک ثانیه، نزدیک به هشتاد مرتبه حرکت می دهد (۰/۵) ب - آیا این اشک های چشمم برای ما نشانه نیست؟ (۰/۵)	۵
۱,۵	زندگی (۰/۲۵) - جست و جو (۰/۲۵) آفرینش (۰/۲۵) - آفریننده (۰/۲۵) انسان (۰/۲۵) - زبان (۰/۲۵)	۶
۴	الف - پروردگارا، همان گونه که آفرینشم را نیکو کردی، پس اخلاقم را نیز نیکو کن. (۱) ب - قطعا خداوند هر خودپسند مغروری را دوست ندارد و متکبران را نیز دوست ندارد. (۱) ج - از تو می ترسم، به تو امید دارم، از تو کمک می خواهیم و به تو نزدیک می شوم. (۱) د - پرنده وارد آن می شود و شروع به نشخوار باقی مانده غذا از دهانش می کند. (۱)	۷
۰,۵	الف (۰/۲۵) ب (۰/۲۵)	۸
۱	ب (۰/۲۵) الف (۰/۲۵) د (۰/۲۵) الف (۰/۲۵)	۹
۱	أعلم (۰/۲۵) - داناتر (۰/۲۵) أصغر (۰/۲۵) - کوچک ترین (۰/۲۵)	۱۰

۰,۵				۱۱	- مطعم (۰/۲۵) - ملاعب (۰/۲۵)
۰,۵				۱۲	- د (۰/۲۵) - ج (۰/۲۵)
۱				۱۳	مضارع يُقَلِّدُ يَتَهَاجَمُ مُقَلِّدٌ (۰/۲۵) مُتَهَاجِمٌ (۰/۲۵) إِسْمُ الْمَفْعُولِ مُقَلَّدٌ (۰/۲۵) مُهَاجِمٌ (۰/۲۵)
۲				۱۴	- العقل: فاعل و مرفوع به ضمه (۰/۲۵) - الخلق: مضاف إليه و مجرور (۰/۲۵) - ذكي: صفت و مرفوع به ضمه (۰/۲۵) - خير العمل: مضاف و مضاف إليه (۰/۵) - حُسن: مبتدا و مرفوع به ضمه (۰/۲۵) - نفساً: مفعول و منصوب به فتحه (۰/۲۵) - الأدب: مضاف إليه و مجرور (۰/۲۵) - مِنَ العداوة: جار و مجرور (۰/۵)
۰,۷۵				۱۵	الف - اسم الفاعل (۰/۲۵) ج - اسم المفعول (۰/۲۵) ب - اسم المبالغة (۰/۲۵)
۰,۷۵				۱۶	- مُستخرج: خارج کننده (۰/۲۵) - مُنتظر: مورد انتظار (۰/۲۵) - مُرسِل: فرستنده (۰/۲۵)
۱				۱۷	الف - ص (۰/۲۵) ب - ص (۰/۲۵) ج - غ (۰/۲۵) د - غ (۰/۲۵)
۰,۵				۱۸	- ج (۰/۲۵) - الف (۰/۲۵)
۱				۱۹	۱- الوُكْنَةُ (بيت الطيور) ۰/۲۵ ۳- الكَرَامَةُ (شرف و عظمة...) ۰/۲۵ ۴- السَّوَارُ (زينه من الذهب...) ۰/۲۵ ۶- المَسْجِدُ (بيت مقدس...) ۰/۲۵

۰,۵	<p>۲۰ - كم سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِي؟ ← سِتُّونَ أَلْفَ تُوْمَانٍ. (./۲۵)</p> <p>- أَيْ لَوْنٍ عِنْدَكُمْ؟ ← أَيْبِضٌ وَ أَسْوَدٌ وَ أَزْرَقٌ فَقَط. (./۲۵)</p>
۰,۵	<p>۲۱ - هر پاسخی که استفاده‌ی صحیحی از (اعداد اصلی) در آن شده باشد. (./۲۵)</p> <p>- لا / نَعَمْ (./۲۵)</p>



مای درس

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir